

Ms. 124 C 12)

Legajo n° 1

Nº 2

Notas sobre la historia  
del  
Gran Capitán



X

# Notas

fol 1.<sup>o</sup> (1) Aunque es opinión común que Gonzalo Fernández de Córdoba nació en esta ciudad asegurando algunos como Don Manuel José Quintana, que nació en Montilla (1) se ha puesto en duda la patria de este insigne varón. Mas estando su familia heredada y establecida en Córdoba donde tenían sus casas, como descendiente del conquistador Fernan Nuñez de Femez Señor de Temes y Chantada en Galicia; si Gonzalo hubiere nacido en el castillo de Montilla, lo que hasta ahora no se ha probado de modo alguno, hubiera sido accidentalmente por haber ido sus padres una temporada á aquella entonces villa. Y este nacimiento casual no le quitaría á Córdoba el derecho de poner entre sus hijos á Gonzalo Fernández de Córdoba. (2) Esto no admite disputa; empero q. nació en Córdoba lo probaremos incontestablemente.

El cronista Juan Ginés de Sepúlveda queriendo en tiempo del S. Capitan, pues cuando murió éste contaba aquel veinte y cinco años, en el libro que escribió de Appetenda gloria, asegura que Gonzalo de Córdoba era hijo de esta ciudad pues principia diciendo así; Cum cordubam urbem patriam duplicem de gallis trium plene reportans Gonzalus Fernandus repetisset.....

Ambrosio de Morales que por no muy segano del tiempo del Gran Capitán, por cordobés, y por escritor veneciano y diligente merece toda fe, dice en el libro de las Antigüedades lo siguiente: Y siendo Córdoba tan principal lugar como encarecía bien su ilus tríromo ciudadano el Gran Capitán diciendo, que aunque había visto muchos lugares donde viviera de mejor gana que en Córdoba, no había visto ninguno donde quisiera nacer de mejor gana.

Paulo Tovio en la vida del Gran Capitán que escribió en latín dice: Natus est Cordubae bética urbe perpetuta et quod summum dignitatis locum trespicit, prae celentium ingeñorum altrice clarissima.

(1) Admirable es la crítica del Sor Quintana para asegurar que el Gran Capitán nació en Montilla, pues habiendo tantos testimonios de escritores respetables y contemporáneos q. afirman nació en Córdoba, el Sor Quintana tuvo de dar mas crédito, segun creemos al breve compendio de la vida del Gran Capitán q. escribió Francisco de Herrera, el qual se expresa así: "nació en Córdoba ciudad principal de la Andalucía.....". Los dicen que nació en Montilla y esto mas cierto. Este testimonio por la manera dudosa con que está escrito y por estar en contradicción con tantos escritores y con el dicho del mismo Gran Capitán como después se verá, no merece fe. No sabemos q. haya mas fundamentos q. éste para ase-

Luis Núñez en su obra geográfica de las ciudades de río de España tratando de Córdoba dice así: *Hac unde etiam ortus Gonzalus Fernandus de Aquilar qui flosci tissimum neapolitanum regnum e gallorum manibus summa virtute eripuit et magna cum laude hispanis stabilivit.*

Don Francisco de Brillo y Figueroa en su poema de la conquista de Nápoles titulado *Napolitana impresa en Granada en 1651* se leen las octavas siguientes:

A donde el Betis abundoso, aquella  
 Fecunda patria del honor fecunda  
 Sino mucha campana, la mas bella  
 Que honora Ceres, que Minerva abunda:  
 Norte andaluz amaneció su estrella  
 Que esplendor mucho en vano hará segunda,  
 Puerto que ardor artifice segundo  
 Con nueva llama renovase el mundo.  
 Amaneció en aquella aun elegante  
 De Marcelo edificio, de Minerva  
 Mirada envidia, emulación sonante  
 Al mudo golpe dela suerte acerba:  
 Córdoba al fin a quien aun vigilante  
 Aun mal la envidia se atrevió protrova,  
 Sin que bronce eloquente, marmol culto  
 No a tanta patria ministrase indulto. Canto 1. Oct. 3 y 4

El historiador cordobés Enrique Vaca de Alfaro veraz y diligente escritor en un apunte autógrafo que conservamos dice así: *El putoal Faddai de Morales y Rivas, dice Cabrera cito incluido en el segundo patio del Convento de San Martín que es la casa del marques de Comares. Y en esta nació el Gran Capitan.... En esta iglesia de San Nicolas de la villa fue bautizado el gran capitan que nació en la casa de los*

*tarlo q<sup>e</sup> escribe el Sor Quintana, ni aunque lo hubiera es probable que hubiere llegado a su noticia, pues era un escritor apático e indolente que no acostumbraba inscribirse con el polvo de los archivos y bibliotecas y q<sup>e</sup> con los materiales q<sup>e</sup> facilmente tuvo a la*

*mano escribió sus vidas de oyano les celebres, entre ellas la del Gran Capitan. En la misma fuente hubo de beber Don Ignacio López de Ayala en su vida del Gran Capitan para darle por patria a Montilla y así otras (2) Ciceron en el libro II de Legibus dice: ego meherile et illi et omnibus duas esse censes autoridades no son mas que una.*

*patrias, unam naturae, alteram civitatis, alteram loci, alteram juris.*



3

marqueses de Priego,<sup>(1)</sup> otros dicen que donde es ahora convento de San Martín casa  
de los duques de Cardona."

El eruditísimo cura de Montoro Don Fernando López de Cárdenas escritor crí-  
tico y dili gente, prueba en carta q' conserva, <sup>mas</sup> autógrafa dirigida al Lic. Don Francisco de  
Borja Ruiz Lorenzo natural de Montilla, que Gonzalo de Córdoba nació en esta ciu-  
dad, y no en Montilla.

El historiador Don Juan Ferreras en la aprobación de la vida del V. P. Posadas  
ya Beato, escrita por el P. Fr. Alcalá, tiene á Córdoba por patria de Gonzalo de Cor-  
doba diciendo lo que sigue: "que diré de tantos ilustres capitanes que siendo reyes de la  
guerra coronaron a su patria (Córdoba) contados trofeos que fue la envidia de las  
demás ciudades de nuestra España, y uno solo la diró tal gloria que ni antes tuvo  
otra alguna semejante, ni para ninguna en la edad siguiente? Este fué el Gran Capi-  
tan Don Gonzalo Fernández de Córdoba, uno que vale por muchos, grande en todo, cu-  
yas hazañas llenaron el orbe de admiraciones y fueron digno empleo de las plumas de  
tantos escritores, renombre que le diró no la adulación mentirosa, sino el justo juicio  
de las naciones extranjeras y de sus propios enemigos."

El historiador y genealogista cordobés P. Andrés de Morales cuya obra se  
conserva Ms en el archivo del ayuntamiento de Córdoba tratando de los padres del  
Gran Capitán dice así: "vivían estos Sres en aquellos tiempos en las principales  
casas que poseen en Córdoba cerca de San Hipólito en el Barrio que llaman Fras-  
tillo, y en ellas nació Don Gonzalo para tan grande honra de su patria.."

Madame la Condesa de Fontes en su obra titulada Anales de la Virtud tomo 2 pag  
150 dice lo siguiente: Gonzalo Fernández de Córdoba llamado el grande nació en  
Córdoba ciudad célebre por los nombres grandes que ha producido..

Pero, á que alegamos autoridades para probar nuestro intento, cuando tiene-  
mos una irrecusable como del mismo Gonzalo? Es ésta una carta suya, escrita el 3.  
de marzo de 1504, para recomendar al ayuntamiento de Córdoba á Próspero Coloma  
duque de Trujillo que venía á España á besar las manos de los reyes; cuya carta se  
conservaba en el archivo del ayuntamiento de donde la copió Enrique Vaca de Al-

(1) La casa q' fué del marques de Priego está como se ha dicho en el Barrio de Fras-  
tillo, y es llamada del Reloj por la que tenía el escudo de la portada: fué vendida por  
el Duque de Medina Celi y habiendo pasado á varios dueños es hoy del conde del Robledo.  
En ella nació el Gran Capitán, ó por algun accidente q' no sabemos, en la del marqués de Comares.  
que estaba no lejos y en la misma parroquia

4  
faro y delos Mss. de este el Dr. Marcos Dominguez Alcántara, y el Lic. D. José Vazquez Venegas comisionados por el rey para examinar los archivos de Andalucía). La carta es como sigue:

At los muy magníficos señores los señores del regimiento dela villa N<sup>a</sup> ciudad de Córdoba. = Muy magníficos señores. = Hallandome hijo de esa muy noble patria de donde mi origen y naturaleza proceden, y siendo muy cierto señor de toda la Noblesa de ella &c.

Las palabras subrayadas no pueden trasladarse a sentido impropio o remoto, especialmente no habiendo otro documento de mayor autoridad ni de mayor fe que diga lo contrario y precise a interpretar el sentido de unas expresiones tan categóricas como son las citadas.

El antiguo Gonzalo de Córdoba primer Señor del citado de Aquilar, tuvo sus casas donde hemos dicho y las vinculó en 29 de agosto de 1377 con Aquilar, Priego, Cañete Montilla &c.: en ellas vivió y vivieron sus descendientes hasta Don Pedro Fernández de Córdoba padre de Gonzalo y de Don Alonso de Aquilar, que hizo el palacio y fortaleza de Montilla tal como estaba cuando fue demolida: con que venimos a parar en que desde Gonzalo el antiguo hasta el padre del Gran Capitán no nacieron estos señores en Montilla: y si por que solo el moderno Gonzalo había de nacer en esta alcazaba ciudad. Para asegurar esto falta toda prueba absolutamente. (1)

Id lº (2) La genealogía de Gonzalo Fernández de Córdoba es como sigue:

Fernan Núñez de Temez Señor de Temez y Chantada en Galicia conquistador de Córdoba en 1236. casó con doña Ora Almíoz.

Alonso Fernández de Córdoba casó con doña Fecia Jiménez de Góngora. Fue primer Señor de Cañete las Torres y fundó dos mayordomos para sus dos hijos: el del primogénito Fernando Alfonso compuesto de sus casas en la localidad de San Nicolás de la Villa, Cañete y las heredades de Paterna y Loeches; el del segundo Martín Alfonso consistente en el castillo de dos Hermanas.

---

(1) En vista de todo lo expuesto es de notar la ligereza y falta de instrucción de la Sociedad numismática de Madrid que acuñó un medallón de bronce para perpetuar la memoria de Gonzalo de Córdoba en cuyo anverso está el busto y por bajo se lee: N. en Montilla A 1433 (que son dos errores el lugar y el año) N. en Granada A 1515. En el reverso hay esta inscripción - Los nombres de Japara, Lopera, Utrera, Granada, Afalonia, Bulla Calabria, Rufo, Cerinola, Napoles, Garellano, Ortia, Gaeta monumentos son de su gloria. - En el espacio se lee: Sociedad numismática madrileña 1839.

Fernando Alfonso de Córdoba casó dos veces: la primera con dona Urraca González Menia; la segunda con María Ruiz Carrillo.

Gonzalo Fernández de Córdoba hijo del anterior y de su primera mujer casó con dona María García Carrillo. Fue primer señor del Estado de Aguilar por gracia del rey don Enrique II.

Don Alonso Fernández de Córdoba casó con doña Teresa Vélez

Don Pedro Fernández de Córdoba con doña Leonor Ramírez de Arellano.

Don Pedro Fernández de Córdoba heredó a su hermano don Alonso que murió sin sucesión en 1441, y casó con doña Utrera de Herrera hija de don

Don Alonso Fernández de Córdoba I  
nombrado comúnmente de Aguilar  
casó con doña Catalina Pacheco.

Gonzalo Fernández de Córdoba  
el Gran Capitán casó con doña  
María Manrique.

Lo q. como Lopera Ayala en la villa del Gran Capitán dan a este el apellido de Aguilar, serran.

Fol(3) Diego de Cárcamo, era descendiente del conquistador de Córdoba Juan Jiménez de Cárcamo y tuvo sus casas de repartimiento cerca de la puerta nombrada del Rincón; era hermano de Don Rodrigo Jiménez de Cárcamo maestre de Santiago y también conquistador de Córdoba, y eran naturales de Estella en Navarra. Fueron los Cárcamos señores del Soto de Aguilaroso, que les hubo de tocar en repartimiento.

Fol. 2i. (1) El reino de las Dos Sicilias comprendía a Nápoles llamado Sicilia interior y la isla de Sicilia nombrada Sicilia exterior. Los normandos hijos de Tancredo de Hauteville conquistaron la Apulia y la Calabria de que fue Duque Roberto Guiscardo por declaración de Nicolás II. Su hermano Rogerio atropelló a los sarracenos de Sicilia y la conquistó en treinta años. (1060-1090) Roberto llevó a cabo la conquista de Nápoles y habiendo fallecido Roberto Guiscardo le sucedió Rogerio I y a este su hermano II su nieto, que no dejando sucesión, Rogerio III conde de Sicilia hijo de Rogerio I se apoderó de sus estados del continente y obtuvo el título de rey. De la dinastía normanda pasó esta corona al emperador de Alemania Enrique VI que estaba casado con Constanza hija de Rogerio. En 1343 heredó la corona Juana I hija de Roberto el Sabio é hija de Carlos Duque de Calabria y de María de Valois. En 1414 subió al trono Juana II hija de Carlos III, la cual no teniendo sucesión adoptó a Alfonso V rey de Aragón, hijo de Fernando I y de Leonor de Albúquerquez.

Alfonso subió al trono en 1435

Fernando I hijo natural de

Alfonso I le sucedió en 1458.

Casi dos veces la 1<sup>a</sup> con Isabel de Clermont; la 2<sup>a</sup> con Juana de Aragón

Del 2. matrimonio tuvo a Juana que casó con su sobrino Fernando rey de Nápoles.

Hijos del primer matrimonio fueron:

Alfonso II subió al trono por abdicación de su padre y fue coronado en 8 de mayo de 1494. Casó con Hipólita Esforzada. Al llegar los franceses á Italia en 1495 abdicó y huyó á Sicilia donde murió el 19 de noviembre del mismo año.

Fernando II sucedió en 1495: casó con Juana hija de Fernando I y falleció en 5 de sept.<sup>e</sup> de 1496.

Federico III sucedió a su sobrino en 1496. Casó con Ana de Caboja. Lo depuso su hermano Luis XII y Fernando V el católico y murió en Francia en 9 de sep.<sup>e</sup> de 1504.

Fernando Duque de Calabria hijo mayor del anterior. Casó dos veces la 1<sup>a</sup> con Doña María de Mendoza 2 con d. Germana de Goy viuda del rey d. Fernando el católico. Fue llevado á España donde murió en 1550.

fol 2 dho (2) El gran capitán estaba viudo de Doña María de Sotomayor cuando contrajo matrimonio con d<sup>a</sup> María Manrique en 29 de marzo de 1488. La que era hija de Don Fradrique Manrique de Castilla y de Doña Beatriz de Tíjerosa. En 11 de feb.<sup>r</sup> de 1489 casó con dispensa por etan Doña María en tener grado de consanguinidad con su marido y tenía aún mas estrecho parentesco de afinidad, por que su madre Doña Beatriz de Tíjerosa era prima hermana de Doña María de Sotomayor, pues era hija de Garc<sup>i</sup> Mender de Sotomayor señor del Corpio y de Doña María de Tíjerosa, (ella q tomó el apellido) hermana de Gomes Suárez de Tíjerosa primer señor de Zafra, abuelo materno de Doña María Manrique. Celebró la boda en Palma en 1489, y Gonzalo de Córdoba confesó haber recibido por dote de su esposa doscientos de maravedís en que se tasaron los lugares, vasallos y rentas; y 10.000 maravedís de puro perpetuo en ciertas rentas de Córdoba, y el Gran Capitán se asignó en arrendaz 1000 doblas de oro castellanas, hipotecando para seguridad de uno y otro 50000 mos de puro perpetuo que gozaba en las alcabalas de Córdoba.

fol. 2 dho (3) El Gran Capitán sólo tuvo tres hijas, una llamada d<sup>a</sup> Blanca Fernández de Córdoba que casó con don Luis Fernández de Coridio conde de Lastra y murió en Sesas en 1524; y otra llamada Doña Beatriz de Tíjerosa tomando nombre y apellido de su abuela materna. Falleció doncella en Génova donde había quedado con su madre en 1508. Doña María murió joven y fue sepultada en la Iglesia de Santa María de la Asunción de Génova.

fol. 3 (1) Carlos VIII nació en el castillo de Amboise el día 30 de junio de 1470.\*

(1). Pertenecieron á Doña María Manrique por herencia de sus padres los lugares de Sotogordo, Rebollo de la Torre, Alvalá, Torre de Cuevas y ciertas rentas en otros, y otros señores q<sup>o</sup> le dio su madre y á su hermana Doña Leonor piso indiviso por escritura fechada en Palma en 29 de marzo de 1488.

\* Se disputa la filiación legítima de este príncipe, pues hay motivo para creer q. fue n<sup>o</sup> legítimo y su nacimiento para atenuar las troubulencias que habían causado las promiscuidades de Carlos Duque de Berry hermano del rey, q. aun se dice que era hijo de un pastor.

y sucedió á su padre Luis XI en 1483 á la edad de 13 años, por lo que Ana. de Fran-  
cia heredó Beaujeu su hermano mayor y hizo cargo de él, lo que excitó la emulación  
del Duque de Orleans primer príncipe de la sangre que pretendía la regencia; quiso  
conquistarla por la fuerza, y para esto <sup>puso</sup> a la cabecera de un ejército; pero fue derrotado y  
hecho prisionero en San Aubin de Cormier en 1488. Carlos, seducido por la idea de conquis-  
tar el reino de Nápoles á que creía tener derecho por haberle cedido á su padre la casa  
de Anjou, después de haber hecho la paz con los príncipes vecinos, al frente de un ejército  
pasó a Italia en 1494 y llegó á Roma donde obligó al pontífice Alejandro VI á que le diera  
la investidura del reino de Nápoles, el cuya capital entró el 24 de febrero de 1495. El  
rey Fernando antes que llegase el francés abandonó su corte y se embarcó para Sicilia.  
Esta conquista se perdió contra mísma rapidez con que se había hecho, porque los napolitanos  
se sublevaron contra los franceses, y todos los príncipes y estados de Italia juntamente con  
el emperador Maximiliano se coaligaron para oponerse á su vuelta y formaron un ejér-  
cito de 40000 hombres. Carlos aunque con menos gente, venció á sus enemigos en la batalla  
de Fornova y pasó adelante. Falleció en el castillo de Ambroise donde había nacido  
á las temprana edad de 27 años, 9 y 7 días (y no 24 años como dice una crónica) el  
7 de abril de 1498. sin dejar sucesión.

Fol. 3 (2). El reino de Nápoles ó de las Dos Sicilias. consta de una parte continental que  
es Nápoles propiamente dicho, y la isla de Sicilia que es la mayor del Mediterráneo.  
Son sus límites al N. O. los Estados pontificios: al N. E. el mar Adriático, y al S. O. el  
Mediterráneo. Comprende 4800 leguas. Comprende en el dho doce provincias que son  
las siguientes: Tierra de Labor que tiene por capital á Nápoles, una de las ciudades mas  
bellas de Europa. El principado citrino que tiene por capital á Salerno: el principado  
ulterior que tiene á Montefusco y en otro tiempo á Benevento. Basilicata de que es  
capital Matera. Calabria exterior de que es Cosenza: interior de que es Catanzaro <sup>Calabria ult<sup>a</sup></sup>  
Tierra de Branto su capital Lecce; Tierra de Bari, su capital Bari: Capitanata tiene  
por capital á Lucera: el condado de Molise tiene á Ternia. Estas tres provincias <sup>Regio</sup>  
pertenecen á la Apulia. Peramo <sup>Hacia olla capit</sup>  
Abruzzo exterior cuya capital es Círrita <sup>nata</sup>  
de Chieti, y Abruzzo interior de que es capital Áquila.

Fol. 4 (1) Luis XII fué hijo de Carlos duque de Orleans y de María de Cleves. Nació en  
Blois el 27 de junio de 1462 y tuvo por mucho tiempo el título de duque de Orleans.  
En cuanto subió al trono debajo á su pueblo los impuestos, y pudieron gravosamente  
á Luis de la Tremuille que lo había hecho prisionero en la batalla de Saint Aubin  
diciendo estas notables palabras: "un rey de Francia no debe vengar las injurias hechas  
á un duque de Orleans." Casó en 1499 con Ana de Bretaña viuda de Carlos VIII des-  
pués de haber hecho declarar nulo por Alejandro VI su matrimonio con Juana de

Francia hijo de Luis XI. Conquistó a Milán y llevó prisionero a Francia al duque Luis Sforza, y luego quiso hacer valer sus derechos al reino de Nápoles, y no pudiendo conseguirla concertó un repartimiento con el rey Fernando el católico y los dos príncipes se apoderaron del reino en 1501; pero no se convinieron cuando se trató de la partición y la decisión se remitió ultimamente a las armas. Los españoles mandados por Gonzalo de Córdoba, como se cuenta largamente en esta crónica, los atacaron a los franceses de aquel reino y Luis hizo la paz con Fernando en 1505. Perdió el Milanes y lo recibió Maximiliano Sforza hijo de Luis que murió en la prisión de Francia; pero en 1513 se volvió a apoderar del Milanes Luis de la Tremouille. Los suizos se opusieron a los franceses y los derrotaron en la batalla de Novara y los arrojaron del Milanes; en aquella ocasión alió Francia con el emperador Maximiliano y Enrique VIII y vencieron a los franceses en la batalla que se llamó cerca de Guinegatte de las Espuelas, y los aliados les tomaron algunas plazas. Luis se vio obligado a hacer un convenio con los suizos y con el papa; hizo la paz con España y se alió con Inglaterra casando con María hermana de Enrique VIII. Trataba de renovar sus pretensiones al Milanes cuando falleció en 1º de enero de 1515.

Fol. 5. (1) Everardo Stewart llamado por otro nombre Monseigneur de Aubigny. Así nombraba la crónica a este capitán y aparte de la alteración del nombre creemos que aquí se hace mención de Roberto Stewart conde de Beaumont-le-Roger Señor de Aubigny. Descendía de una familia escocesa, y era hijo de Juan Señor de Darnley y de Isabel de Montgomery de Eglinton. Pasó los Alpes con Carlos VIII y se distinguió en la batalla de Novara en 1500. Fue comandante superior del Milanes en 1501 y continuó militando en todas las guerras que hubo en Italia. Llegó a ser mariscal de Francia en 1514. Peleó en las batallas de Marignan y de Pavia y falleció probablemente de edad muy avanzada en 1544.

Fol 5 (2) Y las Deras nos ha parecido que dice la crónica; pero con tal nombre no se encuentran más cerca de Marsella que si donde dice la crónica q. se encuentran en frente de dicha ciudad solo se hallan las islas que tienen los nombres de Embier, Verte y Bion. Ignoramos y no podemos explicar esta contradicción.

Fol 7 (1) Hernán Gómez de Herrera alcalde de casa y corte fue a Córdoba por mandado del rey para hacer ciertas acusaciones sobre el hecho de haber quitado un preso a la justicia. Como eran tan poderosos e influyentes en Córdoba el Marqués de Priego y su hermano don Francisco Pacheco llevaba orden al alcalde para que uno y otro saliesen de la ciudad, y se lo hizo saber. El marqués dio cuenta en el ayuntamiento de lo que pasaba ponderando que la gergui-

9

sa era contra todos, pues que él y su hermano eran los primeros contra quienes se habría aplicado el alcalde, contó que el consejo acordó no dar favor ni ayuda al alcalde, para que practicase el mandato del rey, y el marqués contó gente de su casa puso preso allí alcalde y lo envió así a su castillo de Moratilla. Sabido este atentado por el rey se indignó rotamente y determinó en el mismo a Córdoba para imponer el debido castigo. El Gran Capitán y otros varios señores procuraron en vano aplacar al rey, y el primero recibió así su sobrino que inmediatamente pidió su libertad allí alcalde y fue á ponerse en manos del rey pidiendo la perdón del ejecutado; pero Don Fernando no quiso recibirla ni templo ni rigor. El rey entró en Córdoba el 7 de septiembre de 1508, y mandó que el marqués se presentase preso en Trasierra, y al fin el mausque merecía pena de muerte y confinación de todos sus estados fue condenado en destierro perpetuo de Córdoba y por el tiempo de la voluntad del rey de toda Andalucía; que se demolieron la fortaleza de Montilla y quedaron en poder del rey las otras fortalezas y castillos para que quedasen á su costa. Todo se ejecutó y el marqués se retiró a Bañuelos a cumplir su destierro.

Pel 9. (1) La familia del Gran Capitán se componía de varios domésticos y caballeros a quienes daba acostamiento y otros muchos criados inferiores; tenemos noticia de los siguientes:

El comendador Juan de Zúñiga, Luis de Herrera Señor de Pradenillo, Rodrigo Ponce de Ocampo veinticinco de Granada, Jorge de la Torre también veinticinco de la misma ciudad, el Lic. Juan Rodríguez de Baeza, Diego Martínez Alcaide de Orgiva y gobernador de aquella villa, Juan de Mediano, mayordomo; Juan Franco alcaide de Castillo de Perro, contador; Francisco de Motina, camarero; Jacobo de Renaldo secretario; Juan López de Horna apocentador mayor; otros tres apocentadores; Francisco de Espinosa, Gutierre de Arquello, Fernando de Morales; Juan de Ciales; Gonzalo portugués de

Pel 10. (1) Hay ciertamente equivocación en el día del fallecimiento del Gran Capitán por que unos escriben que fue el dos de diciembre y otros el diez del mismo mes de 1515. Creemos que fue el diez; por que en un instrumento que hemos hallado casi alfabéticamente y tenemos á la vista se dice lo siguiente:

„Cuida noble ciudad de Loja diez días del mes de diciembre año del nacimiento de nuestro Señor Jesu Cristo de mil e quinientos e quince años ante el Señor

10  
Bachiller Pedro Fernandez de Alcalá alcalde mayor en esta ciudad de Loja por el  
Ilustrísimo Señor Don Gonzalo Fernandez de Córdoba, Gran Capitan, duque de  
Sessa i de Ferranova alcalde i gobernador en esta dicha ciudad de Loja por la  
Reina nuestra Señora; pareció presente Pedro Moreno i Tomás Moreno d.  
y

Si el día dos hubiere muerto el Gran Capitan, el día diez, esto es, ocho días  
después ya debía haberse sabido este suceso en Loja; y teniendo por vivo en  
este día parecía que aun no se sabía su fallecimiento por que ocurrió en aquel mis-  
mo día: luego falleció el día 10 y no el 10 como algunos escriben.

Fol 11 (1) Duque de Angers  
Fol 11 (2) Ludovic Espinosa fm 17



Fol 12 (1) Carlos príncipe de Viana fue hijo de don Juan infante de Aragón y de doña Blanca hija y heredera de Don Carlos el Noble rey de Navarra y nació el 29 de mayo de 1421. Era aún muy niño cuando murió su abuelo; mas cuando falleció su madre tenía ya 21 años (1442) y ésta le nombró su heredero universal en los estados de Navarra y de Nájera según lo establecido en las capitulaciones matrimoniales. Don Juan después rey de Aragón con el nombre de Juan II no quería dejar al hijo la herencia de su madre y tenía en Navarra al príncipe como lugarteniente suyo. Rompieron al fin el padre y el hijo queriendo el primero mantener en Navarra su autoridad y el segundo entrar en la posesión de su reino. La tenacidad e injusticia del padre dio lugar a que el hijo tomase las armas para defender su derecho auxiliado por uno de los dos partidos políticos que había en Navarra que era el Beaumontes, siendo el otro el de los agramonteses. El príncipe perdió la batalla cayó prisionero y por algún tiempo estuvo preso en varios castillos hasta que hecha cierta capitulación con su padre fue puesto en libertad pero sin conseguir la posesión de su reino. Continuaron los disturbios entre padre e hijo que fueron el escándalo de Europa y don Juan forzó su sucesión al príncipe y a su hermana Doña Blanca y los desheredó tiranicamente. Don Carlos se acogió a la protección de su tío Alfonso V el Sabio y se marchó a Nápoles. Continuaron los disturbios y tratos entre padre e hijo, q. volvió a España y a pesar de el gran interés que por él se tomaron los navarros y catalanes que se sublevaron en su favor no logró la posesión de su reino. Alterose su salud a causa de no haber

11

tenido un dia bueno desde que había estado preso en la fortaleza de Morella, acabó de arruinarse con los cuidados, disgustos e incertidumbre en que vivía su suerte, y habiendo caído gravemente enfermo y murió á los cuarenta años de edad el 21 de Septiembre de 1461.

Fol 13 N (1) El Bayazeto II emperador de Turquía hijo de Mahomet II al que sucedió. Hizo muchas conquistas de las posesiones de los Venecianos. Se le obligó a ceder el trono a Selim su hijo el cual le dio veneno en 1512.

Fol 14 N (1) La reina Doña Ysabel que sabía discernir mejor que muchos hombres los verdaderos talentos, y que conocía muy bien a Gonzalo desde que había sido repagado, se dice que tuvo un nuevo motivo para proponerlo á su apoyo a Fernan do entre todos los capitanes de su reino para mandar el ejército de Nápoles, cuyo motivo queríauan de esta manera:

Durante la guerra de Granada servía el gran capitán á cierta dama y también otro caballero, y siendo un día con la reina tomó Gonzalo la rienda dela mula dela dama, y llegó el otro y le pidió la rienda y no se la quiso dar: el otro entonces echó mano alla espada y el gran capitán por no dar enojo á la reina cesó y se marchó. Sabido por la reina lo que había pasado lo estimó y aplaudió mucho. Llegó el caso de elegir general para Italia y escogió al infante Don Enrique de Aragón, el qual hizo muchos gastos para disponerse; pero la reina dijo á Don Fernando que para aquella guerra se necesitaba un hombre prudente, tenido, y de buen consejo, y no burlíos ni precipitados que á cada paso pusiese el ejército en avvera, mayormente habiendo de pelear con franceses, cuya esfuerzo se reducía al primer impetu que se debía evitar; y así queno convenía otro que Gonzalo Fernández por que sabía pelear y reprimirse cuando era menester, lo que dijo acordándose del lance indicado. Y así cuando venían nuevas de sus victorias las aplaudía y honraba gozandose en haber acertado en su elección.

Fol 15 (1) Duque de Urtiens, es el duque de Orleans.

Fol 19 Ludovico Esgreia

Fol 25 (1) Fue uno de los hijos del Cardenal de San Nicolas Rodrigo de Borja  
 despues papa con el nombre de Alejandro VI. y de Rosa Vanozza ó Vannozia. Su pa-  
 dre quiso dedicarlo á la Iglesia y lo envió á la universidad de Pisa donde entonces flo-  
 recian los estudios de las Buenas Letras y en ellas y en Teología y Derecho hizo notables  
 progresos dando muestras de gran talento. Luego lo hizo obispo de Pamplona y despues  
 arzobispo de Valencia y cardenal diacono con el título de Sta Praxedis; pero siendo nom-  
 bre disoluto, osado y ambicioso y teniendo envidia de su hermano Pedro Luis a  
 quien su padre había conseguido el ducado de Pandia supuso le desonraste y  
 aparecio el cadaver arrojado al Tiber y traspasado de nueve estocadas. Cesar que no ha-  
 bria entrado quieto en el estado eclesiastico lo abandonó y se ligó para hacerla con-  
 quista del Milanes con Luis XII rey de Francia y medió para que el papa anulara  
 el matrimonio de este monarca con Juana de Francia, por lo que en agrade-  
 cimiento lo hizo duque de Valentinois, y lo casó con Carlota de Foix hermana de  
 Juan Rey de Navarra, y su padre lo hizo general del estado de la Iglesia. Con los  
 socios de Luis XII acometió la Romanía de la q' quería hacer un reino y se apo-  
 dero de varias plazas; pero habiendo fallecido Alejandro VI en agosto de 1503 y su  
 cedido Pío III decayó el poder y preponderancia de Cesar, y despues Julio II lo puso  
 preso en Ostia para obligarlo a entregar las ciudades que temía usurpadas. El  
 Gran Capitan como se dice en la crónica lo prendió y lo envió a España donde  
 fue encerrado en la villa de Medina. Logró escaparse de allí y se refugio en la  
 corte de su cuñado el cual estaba en guerra con su vasallo el condottiere Don  
 Luis de Beaumont, y en su servicio marchó Cesar á Catín el castillo de  
 Biana y fue muerto en 12 de marzo de 1507. Cometió muchos crímenes atavio domi-  
 nado de vicios y dejó un nombre odioso e infame á la posteridad.

Fol 31 (1) El nombre de este quemillero se encuentra de varios modos: unas veces Menaldo  
 otras Menolfo, ya Guerra ya Guerri.

Fol 35 (1) Seminara, en latin Seminaria, villa del reino de Nápoles en la Calabria  
 ulterior.

35 Fol 37 (1) Techia

97 Fol 41 (1) Rijoles.



Fol 38 (1) Auboni dio la Noticia alterando el nombre. Es Edward Stuart  
 Señor de Aubigny

Fol 49 (1) falta la palabra dijimos, segun parece

(2) Dos mil soldados; la crónica impresa dice diez mil, por lo que en una u en otra ha de haber equivocación y creemos que es ésta M.

fol 49 (1) Parece que falta la palabra dijimos

fol 57 (1) Dice condición y parece debería decir condenación

fol 61 (1) Es llamado gran capitán. Gonzalo Fernández de Córdoba es uno de los hombres más insignes que han merecido el renombre de grande. El autor de la Crónica escribe que la reina Católica doña Isabel fué quien lo saludo con este renombre, pero algunos opinan que antes de este tiempo y en la primera guerra de Nápoles ya se le daba. El sic don Juan Antonio de Japía y Robles en la "Ilustración del renombre de grande" que imprimió en 1638 dice así: Gonzalo Fernández de Córdoba segundo grande entre los capitanes, <sup>(1)</sup> adquirió este renombre por su religión singular, pues como escribió el doctor y elegante obispo Paulo Sorio, que historió sus victorias, su mayor ciudadad en ellas fué la adoración de las imágenes, inmunitud de los templos y veneración de sus prelados y ministros enfermando con cristiana disciplina el dorso de principio de los soldados. Así discurre piadamente el lic. Japía; pero aun que una de las virtudes de Gonzalo fuere la religión, no fué ésta la que principalmente le adquirió el renombre de grande, sino sus extraordinarios talentos y eminentes cualidades que rarisima vez se ven reunidas como en él se vieron. Tenía un valor incomparable, una prudencia consumada, una presión tal que parecía ver lo futuro; una serenidad inalterable en los mayores peligros, una sagacidad admirable para los planes y andides de la guerra, a lo que juntaba la gran humanidad con que trataba á los soldados. Su pericia estratégica no se vio en las batallas en que ganó innumerables victorias, sino en los medios con que logró estas ventajas por que con incansable desvelo puso á los tercios españoles en tal grado de disciplina ya para resistir con firmeza el impetu del enemigo, ya para atacar con invencible ardiente que llegó á ser la infantería española el terror de Europa; pues unido su natural valor y desvelo á la ventaja ya que le daba la formación y otras evoluciones, no había obstáculo que no superara. Lo mismo sus amigos que sus enemigos y todas las naciones de Europa dieron a Gonzalo el renombre de grande. Si mas de las cualidades que hemos enumerado adornaban a Gonzalo otras prendas y virtudes en el grado mas eminentí; por que era grande la magestad y noblesca de su persona, tenía agudo entendimiento y discrecion, si bien <sup>era</sup> poco instrucción aunque no tan poca como los caballeros de otros tiempos. Era constante en las empresas mas difíciles, templado en la prosperidad, modesto, sin embargo de loselogios y aplausos que recibia. Humano, piadoso, benévolo, continente, y de una afabilidad y comedí-

(1) Dice el mismo Japía que el otro capitán que mereció el renombre de grande fue Androscio Cortés Jans en tiempo de los Comuneros de constantinopla

niento admirable, y finalmente una liberalidad sin ejemplo. Todas estas cualidades hacen a Gonzalo de Córdoba acaso el unico entre cuantos en todos los reyes han lucido profesion de las armas.

Sol. 66 (3) De Labrit. Apellido de una casa ilustre de Francia, que otros nombran Albret y Albit. Deducen su nombre del castillo de Albret situado en la diocesis de Bayas y sus riquezas alcanzan hasta la mitad del siglo XI epoca en que vivia un Amanieu Señor de este feudo, y en el siglo XV dio reyes a Navarra.

Sol. 67 (4) Anzapiulago, no munro que archipulago, una gran extension de mar poblada de islas.

Sol. 76 (1) Pedro Navarro conde de Oliveto nacio en Vizcaya de una familia obscura. Despues de haber sido marinero aperto á Italia siguiendo al cardenal de Aragon, y milito en las partidas genovenses. En 1487 asistio al cerco de Traniense donde se probó por primera vez la contrucción de una mina para la expugnacion de las plazas, prueba que no tuvo efecto y que perfeccionada por él posteriormente llego á ser un medio terrible de combatir las fortalezas. Volvio á España y milito contra los moros manifestando tanta presencia de animo y tanto ingenio para hallar recursos que fue nombrado gobernador de Velez Málaga despues dela toma de esta ciudad. Su reputacion como ingeniero fue causa de que Gonzalo Fernandez de Córdoba lo eligiese para ir á la conquista del reino de Nápoles. Navarro dirigió la expugnacion del Castillo del Ovo y batió sus muros por medio de las minas entrando él por la brecha en 1503, hecho que recompensó Fernando el Católico dándole el condado de Oliveto. Despues de haber mandado una flotilla para proteger las costas de España de las invasiones de los piratas berberiscos, fue destinado al Africa en 1508 y se apodero dela sombra y del Peñon de Velez, hizo levantar el sitio de Arcilla que tenia puesto el rey de Fez y dirigió la expedicion para conquistar á Oran por encargo del cardenal Cisneros y tomo á Tripoli y á Bupia; pero fue desgraciado en la isla de Gelves por que los grandes calores y la caballería enemiga quemaron su ejército. Volvio á Italia donde probó un mismo los reversos dela suerte por que no solamente tuvo que abandonar en 1511 el sitio de Bolonia a causa de que la humedad del terreno impedia el efecto de las minas sino que fue hecho prisionero en la batalla de Ravenna en 1512 y conducido á Francia. Fue por indiferencia ó por avorina el rey Católico no trató de rescatarlo, como en suyo, y el viendo tal ingratitud renuncio las gracias de este monarca y en 1516 el servicio de Francisco I en 1516. Levanto veinte vanderas formando un corto ejercito de 6000 varcos y garcones y entro en el Milanes, asistio á la toma de No-

vara, de Vigevano y de Pavia, combatió en Marignan y se apoderó del castillo de Milán. En 1522 llevó socorro al señor de Lautrec y se distinguió en la infeliz jornada de la Bicoca. Intentó introducir un coto socorro en Génova y al tiempo que desembarcaba fue la ciudad tomada por asalto, y Navarro viéndose desamparado tuvo que rendirse a los españoles y estuvo prisionero tres años en el castillo del Ovo de Nápoles de donde salió a consecuencia del tratado de Madrid entre el Emperador y Francisco I y habiendo levantado algunas tropas regresó a Lautrec, y tuvo la desgracia de ser otra vez hecho prisionero en la desastrosa retirada de Fénis y fue llevado al castillo del Ovo. El príncipe de Orange Juan de Chalon que mandaba en Nápoles, dispuso a este hombre disgraciado la arquiveria de refinar el último sepulcro y lo dejó morir en paz; pero hay cuento que dice que fue arrojado entre dos cohetones o estrangulado por el verdugo. Don Gonzalo Fernández de Córdoba nieto del Gran capitán y duque de Medina le construyó un sepulcro de mármol cerca del del Señor de Lautrec en la iglesia de Sta María la Nueva.

Fol 79 (1) Nápoles de Dalmacia. Es un error: Nápoli ó Nápoles de Romanía está en la Morea y no en Dalmacia.

(2) Sacaroto.



Fol 80 (1) Chafalonia, Cefalonia, isla considerable de Grecia y la mayor de las islas nómadas jónicas. También conocida con el nombre de Epiro Negro, y está situada á la entrada del golfo de Lepanto. Tiene 19 leguas y media de largo, y 8 y media de ancho. Su capital según unos es la capital del mismo nombre, y según otros Argostoli. Despues de haber pertenecido á los tebanos, á los macedonios, y á los estólios fué sometida por los romanos. Posteriormente perteneció al imperio griego ó de oriente y en 1146 fué conquistada por los normandos, y ultimamente se apoderaron de esta isla los venecianos en 1479. Hoy con las demás islas de este archipiélago está bajo el protectorado de la Gran Bretaña. Se dividen estas islas en tres grupos septentrional ó de Corfu, central ó de Cefalonia y meridional ó de Cérigo. Las principales son nítidas á excepcion de Cérigo en el mar jonio.

Fol 89 (1) Embarraron, acorralaron.

Fol 89 (1) Monriedo. Villa del antiguo reino de Valencia. Su nombre es composición de murus vetus, muro viejo, que se le dí por las ruinas de la famosa Sagunto que cerca de ella existen y de la cual es ruinosa, por lo que no hace mucho ha tomado este nombre. El suyo verdadero era Muriedro y no Monriedo. Esta ar-

casa de muros torreos y tiene una buena fortaleza.

Fol 95 La casa de Aguilar no vuelve atrás, empresa digna de la ilustre familia de Córdoba que tantos ilustres capitanes y hombres célebres ha producido en todos los tiempos. desde su progenitor Fernan Núñez de Fermer conquistador de Córdoba en 1236.

N.B La nota del fol 97 debe entrar en el texto?

Fol 98<sup>(1)</sup> Era hijo natural del célebre don Alfonso de Aguilar hermano mayor del Gran Capitán.

(2) Viminano. Síne título de principado y es una humana ciudad sitiada sobre un monte á siete leguas de Cosenza en la Calabria interior, con un buen puerto. Es obispado sufragáneo de Rosano, y pertenece á la caza de San Severino.

Fol 99 (1) Desino, designio. 99(2) Everardo Lascaris Arzobispo de Antioquía. Trato ya en el fol 37. 38

(2) Siempre nombra la Breve al duque de Nemours. Duque de <sup>corregido ya notando</sup> Vémos, cosa muy común alterar en nuestras historias los nombres extranjeros. Carlos VI de Francia crió a Nemours en ducado y lo trajo por otras tierras con Carlos III el Noble rey de Navarra en 1404. Volvió á la corona de Francia y se mandó en ella hasta 1461 en que Luis XI lo dio a Jacobo de Flandes que pretendía tener algún derecho á él, el cual tuvo dos hijos Juan que murió joven y le sucedió Luis que fue hijo varón de Jacobo y de Luisa de Anjou hija del conde de Maine. Nació en 1473 y fue su padre Luis XI. Su padre sufrió la pena capital en 14 agosto de 1477 por haber sido miembro principal de la liga que se llamó del Blein périlico. Estuvo encerrado Luis en la Bastilla con su hermano Juan hasta que murió Luis XI en 1483 y su sucesor Carlos VIII restituyó a sus primos los bienes que habían sido confiscados á su padre y los restableció en sus honores. Habiendo muerto Juan en 1500 lo heredó Luis que habilitado en todos los ejercicios del campo adquirió una gran reputación de hombre vigoroso y valeroso. Acompañó á Carlos VIII en su expedición á Nápoles, y se distinguió en la retirada. Cuando los franceses oyeron parar segunda vez este reino en tiempo de Luis XII el duque de Nemours fue nombrado virrey de Nápoles y comandante en jefe del ejército de ocupación en 1501.

Como á causa de su juventud no era tenido por un general consumado, se entenaba verle preferido á muchos capitanes ancianos y sobre todo al Señor de Antequera, y el ejército estaba descontento, y á esto atribuyen algunos las continuas derrotas que sufrieron los franceses en aquella guerra; pero se debe notar qd estos no tenían ningún general que pudiere hacer cara al Gran Capitán. El duque de Nemours murió desgraciadamente en la batalla de Cerminola el 28 de abril de 1503 y con él se extinguieron la casa de Flandes.

17

Jol. 104 (1) Para copiar este pasaje <sup>exactamente</sup> como se halla en el original que puede leer la gloria.

Jol 105 (1) Pone el apellido de este duque como si fuera nombre. Albaña es una provincia del norte de Escocia.

Jol 111 (1) Atela. Ciudad de la Campaña muy antigua y hoy reducida á una villa pequeña nombrada San Arpino entre Capua y Nápoles. Dio nombre á las fabulosas atelanas, fabulae atelanae que eran unas comedias satíricas que se representaban en un amplísimo anfiteatro.

(2) Melff. Antigua y considerable ciudad de Nápoles en la Baenica con un antiguo castillo edificado sobre una roca á dos leguas del río Ofanto y veintinueve de Nápoles.

Jol 112 (1) Fueron estas conferencias el 4 de abril de 1502.

Jol 113 (1) Brucios. Debiera ser Abruzos provincia del reino de Nápoles que confina por el E con el golfo de Venecia, por el O y el S con la Marca de Ancona, la Umbría, la Sabina, y Campaña de Roma; por el N. con la Tierra de Lator y el condado de Molise. El río Pescara la divide en dos partes una llamada interior, cuya capital es Aquila y otra exterior cuya capital es Sulmona.

Jol 115 (1) Parece faltar en este lugar algunas palabras como — — —

(2) Barleta. Ciudad del reino de Nápoles en tierra de Bari en la costa del Adriático puerto con gran ciudadela aunque al presente casi arruinada. Es población hermosa y bien construida que fundó en el siglo XIII Federico II, y en el XV estaba considerada como la plaza mas fuerte de Italia. Es sede episcopal y dista 10 leguas de Bari y 40 de Nápoles.

Jol 116. (1) Próspero, era Próspera Colona della ilustre casa de su apellido que ha dado muchos nombres célebres, y se divide en varias líneas, como son los delos Duques de Zappalato, de Mari, de Trajetto, de Peliano, y los delos príncipes de Sommio y de Palutrina. 116 otra nota

Próspero Colona duque de Trajetto y conde de Fundi fue hijo de Antonio príncipe de Salerno. Abrazó el partido delos franceses cuando Carlos VIII emprendió la conquista del reino de Nápoles, pero despues lo abandonó y se hizo partidario de Fernando de Aragon. Hizo guerra á los Minos y grandes servicios á Gonzalo Fernández de Córdoba. Se halló en el combate de Barleta y en la batalla del Garellano y en la expugnación de varias plazas; mas no fue tan afortunado en 1515 cuando emprendió defender el paso delos Alpes de los franceses que lo sorprendieron comiendo en Villafanca del Río, y fué llevado prisionero á Francia. Luego qd' recobró su libertad procuró vengar la afrenta que había recibido. Derritió á los franceses en la batalla de Picosa en 1522 y contribuyó mucho á la toma de

de Milán. Murió en 1523 a los 71 años de edad.

18

(2) Se aguaron. Se aguaron se dice de las bestias que por haberse fatigado mucho o bebido estando sudadas se contiapan de modo que no pueden andar.  
Fol 125 (1) La villa de Trani dice la crónica, pero es ciudad grande del reino de Nápoles en tierra de Bari. Esta situada sobre el golfo de Venecia es sede arzobispal y tiene hermosas casas y una fortaleza. Dista 50 leguas de Nápoles.

(Fol 126 (1) En el desafío de los once españoles con los once franceses difieren algo las crónicas. Una de las impresa que fue cerca de Taranto, y la MS punto á Trani y en los nombres hay la discordancia que se vera.

<u>Cronica MS.</u>	<u>Cronica Impresa</u>	<u>El historiador Geronimo Zurita.</u>
Diego García de Paredes.	Diego G. de Paredes	El alférez Gonzalo de Arévalo
Diego de Vera	Diego de Vera cap. de la artill.	Gonzalo de Alder
Jorge Díaz portugués.	Jorge Díaz aragonés.	Oñate
Soriano de Albor.	El capitán Martín de Fuent	El alférez Segura
Martín de Fuent.	Moreno	Moreno hermano del anterior.
Segura.	Olivan	Rodrigo Piñen
Moreno.	Segura	Martín de Fuent
Andrés Olivera	Arévalo	Diego de Vera cap. de la Art.
Gonzalo de Arévalo	Aguilera	El alférez Andrés de Olivera
Díaz de Piñar.	Pinar	Jorge Díaz.
Oñate	Oñate.	Diego García de Paredes.

Las crónicas que anotamos no pone los nombres de los combatientes franceses; los pone la impresa y fueron Mr a Robson, Mr de la Rivière, Pedro Bayarte Mondragón (vizcaíno) Velatra, Simonete, Provate, Ferrellas, Nampon, Lisisco, y dejó de poner uno que falta para completar el número de once. La crónica MS solo nombra á Forsey su nombre sola tiene alguna semejanza remota con el de Ferrellas. Es muy reparable tanta discordancia en una hora de hecho.  
Fol 127 (1) Tarretaron, esto es, cortaron los músculos y nervios de los pies con lo que quedaron sin movimiento.

Fol 143 (1) Añogero. Este apellido no tiene terminación francesa y creemos que debería mas bien decir Anogere.

Fol 144 (1) Este desafío de trece italianos y trece franceses se tuvo en Corata pero della enumeracion de los combatientes no resultan trece sino doce de cada nación.

— Fol 132 ult lin. Hombre de armas francés llamado Bayarte.

(2) El baron de San Lorenzo era Almonabot natural de Calabria y para que aquí falta la palabra dieron. Ronquillo es apellido o penón; mas ignoramos quién fuere este cuyo nombre omite la crónica.

Fol 150 (1) Bitonto. Hacienda ciudad del reino de Nápoles con obispado sufraganeo de esta. Dista tres leguas al sur Adriático y cuatro de Bari.

N.B. Fol 155 La nota de este folio debe anotar en el texto.

Fol 158 (1) Castellaneta. Pequeña ciudad del reino de Nápoles en tierra de Lecca con obispado sufraganeo de Taranto y título de principado.

(2) Aquaviva. En tierra obispado de Aquaviva duque de Atri, conde de San Giovanni y de Montorio.

Fol 160 (1) Se entiende el Gran Capitán habrá llevado poca, se entiende

Fol 165 (1) Reame, palabra antigua que significa reino.

(2) Carnia, provincia de la baja Albania en la Turquía europea?

(3) Trieste, ciudad fuerte de Italia en la Istria con obispado sufraganeo de Gorizia y puerto del Adriático sobre un golfo al que da su nombre. Es muy comunitante y dista 29 leguas de Venecia.

Fol 167 (1) Mantua



(2) Cosenza, Cosenza, ciudad considerable capital de la Calabria exterior; está situada en una fértil llanura sobre el Grato, a seis leguas y media del mar. Fue siempre metropolitana y dista 80 leguas de Nápoles.

Fol 168 (1) Belcarro, ciudad pequeña de la Calabria exterior con obispado sufraganeo de San Severino, situada sobre un monte, a cuatro leguas del mar.

Fol 169 (1) Camerino. Pequeña ciudad de Italia en los estados pontificios con obispado que depende de la Sta Sede. Está situada sobre un monte cerca del Apenino y a 10 leguas de Spoleto.

Fol 170 (1) Conde de Melito. En Jacobo de San Severino.

Fol 174 (1) Luis Portocarrero Señor de Palma era hijo de Martín Fernández Portocarrero 5º Señor de Palma y casó en segundas nupcias con Dª Francisca Manrique hermana de Dª María Manrique mujer del Gran Capitán.

Fol 180 (1) Canahiga. Es nombre vulgar de la cierta planta q̄ crece de tres a cuatro pies y se usa en la medicina como dotada de varias virtudes, pero que en otras produce efectos de veneno.

Fol 182 (1) Vino una coquizada aquiescencia victoria. Presagiar lo futuro por accidentes ó casualidades de ningún fundamento ni relación con el suceso u lo que

se llama agüero y hubo de traspotarse <sup>al</sup> del pueblo cristiano de los gentiles que era una especie de adivinación que tenían era por el ondulo y canto de las aves.

Fol 183 (1) Yba ála estradiota. Manera de montar á caballo con estríos largos, rendidas las piernas, las sillas con borrones donde engafan los muslos y los frenos de los caballos con las cuñas largas.

Fol 186 (1) Totida una fomea? Es palabra que no tiene el diccionario de la lengua castellana y que ignoramos que especie sea esta de vertidura.

Fol 190 (1) Don Diego Jiménez de Córdoba hijo de don Alonso de Aguilar. El nombre de Diego debe de estar equivocado por que este caballero no tuvo ningún hijo de este nombre. Dos hijos que tuvo legítimos fueron Pedro marqués de Priego y Francisca esposa de los señores y marqueses de Almuñecar y dos naturales se llamaron Pedro Núñez de Herrera y Gonzalo Fernández de Córdoba <sup>que</sup> comendador de Orgazmilla en la orden de Calatrava.

Algunas fórmulas

Fol 197 (1) Cartigo impuesto, perjido y en el que se había dado punto motivo a la sublevación no proveyendo á los soldados de medios de subsistencia.

Fol 197 (2) Sannites. Pueblos del Samnio hoy Abruzzo.

Fol 200 (1) Culebrina. Piza de artillería larga y de poco calibre para arrojar las bolas muy lejos

Fol. 203 Acto de liberalidad y desprendimiento de que no conocemos otro que se le pareca.

Fol 211 (1) Creemos que era Sancha de Aragón hija bastarda de Alfonso II de Napoli mujer de Godofredo Borgoña, hijo de Alejandro VI.

Fol 220 (1) Juan Bentivoglio II del nombre señor de Bolonia valiente y apuesto capitán. Se confesó con el papa Sixto IV y con Félix el dique de Ferrara contra los venecianos y de nro a Petronino Riaro. Julio II lo amoso de Bolonia en 1506 y se refugió a Milán donde murió en 1508.

Folio 236 (1) Llanuras: esto parece que dice el original.

(2) Corrotos: así llamaban á los curros en aquel tiempo.

(3)

Fol. 247 (1) Smerigones o sparavanes ave de rapina, especie de halcon, ligerísima y excede corredor.

Fol 251 (1) El Gran Capitán hizo q<sup>r</sup> llevasen á su tienda á este valiente alférez donde lo

lo curaron y quedó sano aunque sin el brazo.

Fol 252 (1) Nos parece que esta palabra francesa esta escrita con equivocación debiendo decir el tranguillo de Martua lo que se debía conseguir

21

— Fol 258. (1) Guzman; era lo mismo que Guzman.<sup>2</sup>

Fol 265 (1) Dice suelo, por que cuando esto se escribió vivía el Gran Capitán; falta Fol. (1) 272 Cadurrio parece que dice el original aunque no parece apellido francés

falta Fol. (1) 283. Tirso Dávalos marques del Vasto o id Puerto fue hijo segundo de Tirso Dávalos y de Antonita de Aquino y casó con Laura de Sanseverino la que tuvo al célebre Alonso Dávalos marques del Vasto.

falta Fol 285 (1) Parece que aquí la palabra sexo tiene una significación particular que se le da en el rey de Nápoles.

Fol 297 (1) Ni ha sido priso, dice la historia que mandaron del Gran capitán pero esto es cierto solamente con respecto a los quattro de Italia, y de Granada, porque durante la guerra que se hacían Don Alonso de Túñel y el mariscal Diego Fernández de Córdoba, teniendo Gonzalo de Córdoba la fortaleza de Santaella por su hermano fue tornado por el mariscal y Gonzalo llevado priso al castillo de Baena donde estuvo mas de dos años. Tales cosas pasaban en aquellos tiempos.

Fol. 301. (1) La frecuencia con q.º faltaban las pagas y la subordinación a este ejercito es altamente curiosa como también los suplicios con que se castigaba la sublevación. Por esta falta de pagas perdió esta vez el ejercito del Gran Capitán, que no era muy numeroso, 4500 hombres.

Fol 303. (1) El hijo primogénito de Alejandro VI abuelo de San Francisco de Borja se llamaba Juan Luis.

Fol 303. Carlota de Albiz era hermana del rey Juan de Navarra que lo era por su mujer Catalina de Borja, hija de Alfonso de Albiz llamado el Grande conde de Gaura de Perigord y de Castres.

Fol 311. Era el Conde de Lérin Don Luis de Beaumont.

Fol 312 Parece que el Ms original dice concordia, lo que no hace bien sentido a no ser que se entienda por concordia el asentimiento general en alegrarse de la muerte de un hombre tan malo como Cesar Borgia.

Fol 316 (1) Nuno de Ocampo parece que dijo al rey don Fernando que el Gran Capitán había juntado grandes riquezas y que nada habría dejado al fisco dando profusamente por adquirir nombre de liberal.

(2) Juan Bautista Pinelo va un suyo consulto italiano que dijo al rey cosa para indisponerlo con el Gran Capitán.

Fol 348. Los malos informes que dieron a don Fernando el católico al S. C.

su avaricia que no le permitía pagar con generosidad como merecían los grandes servicios del G. C. era la causa de su desconfianza, pues temía que faltando a la fidelidad él por su mano se tornase el premio de sus servicios.

Jol 322. Y las demás: así parece q dice el codice original; pero ignoramos que más son otras.

Jol 328 Las cuentas del G.C. se han hecho muy célebres; pero tratando de ellos la historia que anotamos <sup>esta diminuta</sup> y vamos a suplir esta falta con las noticias de otros autores. En el museo nacional de artillería se conserva un impreso cuyo autor no se cita titulado, Cuentas del G.C. y en la parte que se llama de descenso se hallan las siguientes:

Doscientos mil setecientos treinta y seis ducados y nueve reales en pañuelos monjos y pobres para que rogasen a Dios por la prosperidad de las armas y pandillas.

Cien millones en picas, palos y azadones.

Cien mil ducados en polvora y balas.

Diez mil ducados en guantes perfumados para preservar á las tropas del mal olor de los cadáveres de los enemigos.

Ciento setenta mil ducados en poner y renovar campanas destruidas con el uso continuo de repicar todos los días por las victorias conseguidas.

Cincuenta mil ducados en aguardiente para las tropas en días de combate.

Un millón y medio de ducados para mantener prisioneros y heridos.

Un millón en Misa en acción de gracias y de cum.

Tres millones en misas por los muertos.

Sescientos mil cuatrocientos noventa y cuatro ducados en espias.

Estas son las cuentas del G.C. cuyo original dice obra en poder del conde de Altamira.

Jol

Jol 328. García de Roldes, ful amigo del G.C. reto á los malines de ute, unos cuadros que echo un quarte sobre una mesa; la historia que anotamos dice que echo un chapeo en el suelo. Chapeo, lo mismo que sombrero?

Jol 343. El vaso o plato de esmeralda de que se hace aquí mención segun nuestras historias no fue ganado en Siria como aquí se dice sino en España y en Almería.

Cuando el emperador don Alfonso VIII con don García Ramírez rey de Navarra y con genoveses y catalanes penetró con su ejército en los dominios mahometanos y se apoderó de Almería en 1147, hallaron en ella grandes riquezas y entre ellas ..



23

un vaso hecho de una esmeralda, joya única en el mundo, en el cual decían con sagrario de vino nuestro Señor Jesucristo la noche de la cena, y se lo dieron a los que no fueron q<sup>e</sup> se hallaron en este cerco.

Jol 346(1) Dice don Francisco de Quevedo que en esta entrevista el rey de Francia con las horas que hizo al G. C. inspiró trampas a Fernando el Católico, y que este no pudo digerir aquel banquete ni se lo desfó digerir al G. C. que el rey de Francia hizo esto maliciosamente para que el católico no volviese a encargarse armas fuera ni dentro de sus reinos. Haciendo el rey de Francia a su mayor enemigo se vengó astutamente de él. Esto fué mismo, continua Quevedo que lo q<sup>e</sup> hicieron los romanos procurando por medio de sus embajadores a Antíoco disponer a Annibal con este rey q<sup>e</sup> lo tenía en la corte tratandolo y teniendo gran familiaridad con él.

116 Jol 346(1) Esta historia omite lo q<sup>e</sup> dicen otras que el rey de Francia se quitó una cadena de oro q<sup>e</sup> tenía al cuello y se la puso al G. C.

Jol 354. Martín de Alcaudete era Martín Fernández de Córdoba. Por de Alcaudete

Jol 357(1) Si es cierto q<sup>e</sup> Gonzalo de Córdoba nació en el castillo de Montilla su nacimiento allí fue casual, pues como dijimos en la nota sobre su patria, la familia de Gonzalo donde vivía de arriendo era en Córdoba, y Gonzalo no se tomó por montillano sino por cordobés.

Jol 357(2) Dice la historia q<sup>e</sup> anotamos q<sup>e</sup> el rey mandó desbarcar el castillo de Montilla y otras cosas de caballeros de aquella ciudad. Esta ciudad es Córdoba y no Montilla q<sup>e</sup> entonces no era ciudad ni lo fue hasta el año 1630

Jol 358(1) Dice la historia q<sup>e</sup> nació a Loja, pero omite decir el motivo y q<sup>e</sup> la tenía el gobierno de esta ciudad como consta de cierto documento original q<sup>e</sup> ya anterior. citamos su fecha el 10 de diciembre de 1515.

Jol 364. Cuando el G. C. se disponía para pasar a ver a Italia Don Antonio de Guevara obispo de Mondonedo le escribió una carta por medio de Rodrigo de Viveiro, su fechada en Medina del Campo á 8 de enero de 1512 en que se dice lo siguiente:

"Liberíssime, Señor que os escriba q<sup>e</sup> a lo q<sup>e</sup> me parece de q<sup>e</sup> el rey N. Señor manda agora de nuevo pasar a ver en Italia por ocasión de la batalla q<sup>e</sup> vencieron los franceses en Ravenna, la cual será en los siglos tan nombrada como p<sup>a</sup> agora sanguinosa. A esto Señor, respondiendo digo q<sup>e</sup> tieneis muy gran razón de dudar q<sup>e</sup> sobre ello os aconsejar, por q<sup>e</sup> si no cumple lo q<sup>e</sup> le mandan enemistad con el rey, y si hace lo q<sup>e</sup> le niegan tomar con la fortuna. Dos veces, Señor, habeis pasado en Italia y dos veces habeis ganado el reino de Nápoles, en las cuales dos jornadas vencisteis la batalla de Garellano y la batalla de Chivinola?

y matarles la mejor gente de la casa de Francia y lo que de todo es q<sup>e</sup> hiciestes  
ser la gente española de todo el mundo bendida y abzate para vos nombre de  
inmortal memoria. Fique diuadiendo largamente al Gran Capitan que ~~nos~~  
vuelva a Italia. Fol 369. Fallecio en el año dimaterico y vivio 62 años 3 meses y 11 días  
Fol 369.<sup>(1)</sup> Algunos han errado el dia del fallecimiento del G.C. poniéndolo el 2 de  
diciembre debiendo ser el 10. del mismo mes. Muerto en su casa de repartimiento situada  
en el paraje donde se fundo después en 1561 el convento de Carmelitas descalzas.  
Fol 369.<sup>(2)</sup> Fue depositado en la iglesia de San Francisco de Granada, hasta que se diese  
se una capilla en S. Jerónimo, dice la historia que anotamos, y nosotros en este lugar  
vamos a exponer todo lo que hay relativo al enterramiento del Gran Capitan.

1º Enterramiento  
de don Luis  
de Cordoba.

Los restos mortales de este varon inique despues de haber sido honrados  
por nueve dias rodeando su tumulo 700 banderas y estandartes ganadas en Italia,  
fueron sepultados en la capilla mayor de San Francisco de la Alhambra primer  
convento fundado en Granada por los reyes católicos en el sitio de la mezquita.  
Despues estando a medio acabar la iglesia del monasterio de San Jerónimo, doña  
María Manrique viuda del G.C. pidió al emperador Carlos V la merced de com-  
miser la capilla mayor del expresado monasterio para enterramiento de su esposo  
y descendientes ofreciendo concluirla brevemente y con todauntuosidad. Accedió  
el emperador a su pretension y habiendo encargado la obra al célebre arquitecto  
Diego de Siloe la acabo y se trasladaron los restos del G.C. á su bodega el 24  
de octubre de 1552 mientras se construía un magnífico mausoleo segun la in-  
tencción de su viuda pero habiendo fallecido ésta en 15 de junio de 1527 sin que  
se hubiese construido el sepulcro, fue sepultada al lado de su esposo. La duquesa  
dijo en la capilla mayor de San Jerónimo cierto numero de misas y oficios  
para siempre juntas asignando al monasterio 5000 mrs. y 400 fanegas de trigo  
de renta perpetua en las de las villas de Orgiva, Antequera y Huétor de Granada

Despues se construyó un magnífico sepulcro de mármol en que se co-  
locaron los restos del G.C. y de su mujer y se le puso este epígrafe:

En Magni quondam ducis exuvias, nihil ultra  
Mors reliqui è tanto vult superesse vivo?

Ponrali Fernander de Cordoba

qui propria virtute

Magni ducis nomen propium sibi fecit

OSSA

Perpetuae tandem luci restituenda

hunc interea loculo credita sunt.

gloria minime consequuta.



25

Permaneció el reguero del G. C. y de su esposa sin alteración alguna hasta principio de este siglo en que habiendose verificado la perfida invasión francesa en 1808 el General Conde Scherrmann ocupó a Granada en 1810 el cual manifestó deseos de reconocer el reguero á la autoridad local y habiéndose abierto no atrevió á llevarse la espada y algunos huesos.

Después de la exclaustración de los regulares en 1835 en que se entronizó el espíritu destructor y mas que vandálico de estos tiempos que dicen de ilustración y de progreso, hubo de quedar mal custodiada la iglesia de San Jerónimo, y hubo quien se atuviera á violar por segundo vez el reguero, y el demonio de la revolución profanó el sagrado de las tumbas y destriugo con incia oradia aquel venerando monumento. Los huesos del Gran Jornalero y de su mujer fueron extraídos a vista del pueblo de Granada que tan mal conservó este depósito sagrado. Dio ocasión á este crimen haber quedado cerrada, que no debía; la iglesia de San Jerónimo, y haber sido hecho cuartel el monasterio, que conservó comunición con la iglesia. En tal abandono se hallaba ésta y el reguero quando el ministro de la gobernación dio una orden en 1841 mandando que se reuniesen noticias de los enterramientos de hombres celebres, y comunicada á la Academia de Nobles Artes nombró una comisión para que visitara el monasterio de San Jerónimo, como lo hizo, y en 17 de marzo, de 1841 en vista del gran deterioro de la iglesia, y violación obrada del reguero  
iglesia, ocasionada de hallarse en comunicación con el cuartel, encargó á dos vocales vigilante de cerca dicho edificio poniendo en seguridad sus llaves y cesando la puerta que hasta entonces había estado á disposición de la tropa. La comisión reunió los restos qd halló de los dos cadáveres.

La Academia representó á la Sociedad Económica el lamentable estado de aquél sumiso edificio y la profanación que había notado en el sepulcro del Gran Capitán; y dicha sociedad resolvió en 7 de diciembre de 41 que interín se procedía a colocar en lugar digno y decoroso los restos mortales de aquel singular varón los conservase la Academia en su poder y quedaron bajo la custodia de don Ramón López Láinez, individuo de la comisión.

En octubre de 1842 se entregó la iglesia de San Jerónimo al gobernador civil astiatico <sup>D. Bartolomé Venegas</sup>, que la hizo ayuda de Parroquia y se le entregaron los restos del G. C. y de su esposa, qd dicha autoridad quiso continuaren bajo la custodia de D. Ramón López Láinez. Habiendo fallecido este qd don Bartolomé Venegas, continuó encargado de aquél depósito Don José Juster remitiéndolo á disposicion del vicario capitular del arzobispado.

Así quedó este negocio hasta 1844, en lo que se cohá de ver la poca

actividad y poco zelo de las autoridades, y entonces instalada la comisión de monumentos históricos y artísticos en 8 de julio acordó en su primera sesión reclamar los restos del G. C., y después en 21 de diciembre de 1845 nombró una subcomisión para que reunidos todos los antecedentes relativos á la autenticidad de los restos, se pasaran al capitán general para que por su tribunal se instruyese una información sumaria que calificase dicha autenticidad, y en 23 de junio de 1846 (1) se pasó el expediente para el fin indicado al capitán general. Hasta este tiempo ya han transcurrido cerca de seis años desde que se principió a tratar del ser pulso del G. C. en 1840 lo que denota la más censurable indolencia.

Trastornó el expediente el tribunal militar del que á la sazón era auditor <sup>Dn</sup> Salvador Andre Dampierre socio de la Económica y vocal de la comisión de monumentos en la que había manifestado desde el principio el mayor zelo é interés en la conservación de aquellos preciosos restos, y se principió á motivar la sumaria arriba dicha duda que resulta probada la identidad de los restos.

Por declaración de Don Mariano de Zayas antiguo Secretario del ayuntamiento consta que en 1810 el general francés doncisco Floracio Barrén conde Sebastiani indicó a Don Luis Davila decano de aquella corporación que deseaba ver los sepulcros del Gran Capitán y de su mujer doña María Manrique a consecuencia delo cual se dieron las órdenes oportunas, y habiendo pasado el general á la iglesia de San Jerónimo acompañado de varios gesos y oficiales y de Don Luis Davila y D. Mariano de Zayas, se abrieron las dos cajas de plomo y se devolvieron los dos cuerpos que tenían vestidos de terciopelo carmei con franjas de oro y el del Gran Capitán con batón de mando y espada y habiéndolos considerado con mucha atención ponderando las victorias del aquél insigne varón se cerraron ambas cajas y todo se retiraron. Esta fue la primera vez en que se abrieron los ataúdes del Gran Capitán y de su mujer.

Aparece comprobado por declaración del prestidizero Don Rafael García monje de San Jerónimo que en 1819 murió de curiosidad y sin conocimiento del prior bajo con otros novicios al panteón abrieron las cajas y encontraron los cadáveres enteros y en la misma forma qd. declaró Don Mariano de Zayas: que es claustrados los monjes en 1820 volvieron al monasterio en 1823 y entonces se practicó un reconocimiento del panteón, y aunque todavía se conservaban casi enteros los esqueletos, estaban las cajas destrozadas y los vestidos casi reducidos a polvo a causa de la violencia que sin duda se haría para arrancar las planchas de plomo y los galones de oro. No quedó en esto tan intacta y vanдалica profanación; porque después un sacristán del monasterio llamado

27

Antonio Granados para recibir las gratificaciones que le daban los personas curiosas y entre ellas los extranjeros que van allí comunmente había extraído el cráneo del Gran Capitán y lo conservaba con gran sigilo en un cajón de la sacristía, y también vendía á buen precio algunos huesos de los esqueletos y fragmentos de la ropa; lo q<sup>e</sup> sabido por el prior se contentó con reprenderlo y mandó que el cráneo fuese puesto en el panteón y que para mayor seguridad se tomase con yeso la taza del sepulcro, y así permaneció hasta el año 1832.

Exclamados los monjes en 1835, se decía públicamente que el sepulcro había sido bárbaramente profanado extrayéndose los huesos principales de los venerables esqueletos. Habiéndose abierto las cajas donde se conservaban los restos en poder de la Academia de nobles artes se determinó fueron examinados por el cuerpo de sanidad militar y se hizo el conteo con las cuáles fragmentos de ataduras, quiones de ropa y sustancias aromáticas que existían en el panteón y resultó plenamente probada la identidad. Otros huesos y demás restos mortales del Gran Capitán y de su mujer que estaban parte en el gobierno político de la provincia y parte en poder del auditor de guerra por lo que solo faltaba ya q<sup>e</sup> fueran restituídos al panteón.

Con este objeto la comisión de monumentos determinó construir una urna cineraria y un carro fúnebre para restituir las venerables cenizas al panteón de San Jerónimo contribuyendo á los gastos los individuos de aquella y las corporaciones de Granada, y que se celebrase con gran pompa una función religiosa. Verificose todo y se levantó en la iglesia un sumuoso catafalco, pero habiéndose suscitado una disputa sobre si había de presidir la audiencia civil ó la militar, se desistió del proyecto y se perdieron los gastos q<sup>e</sup> en todo lo dicho se habían hecho.

Quedóse así pendiente hasta 1837 en que siendo ministro de la gobernación Don Cándido Nocedal se apidió una real orden en que se dice que los cenizas del Gran Capitán estaban encerradas en dos cajas de madera ordinaria que se conservaban en el archivo del gobierno político, y se mandó lo siguiente: que los restos del G.C. ya confundidos con los de su mujer se encerraran en una urna de madera fina resguardada por una de plomo. Que se separase el panteón de la capilla mayor de San Jerónimo cerrandolo con una verja de hierro con llave que se depositaran en el archivo de dicho templo. Que se trasladasen in dilación las cenizas con toda pompa y solemnidad. Que interiormente y mientras no se llevase á cabo otra obra se curase la bóveda con la lápida antigua.

si se conservare en buen estado o de lo contrario se renovase en la misma forma por igual estilo y con idénticas inscripciones que aquellas. Finalmente que dentro de la iglesia de San Jerónimo y en el sitio que pareciese más a propósito se construyese un sarcófago con las estatuas yacentes del S. C. y de su esposa labrado todo al estilo del primer renacimiento para que armonizase con la capilla y recordase la época en que florecieron. Junta de Enmo de 1557

El dia 26 de abril á las cuatro dela tarde se reunió en la Iglesia catedral un numeroso y esquido concurso de las corporaciones y personas nobles y prebeldad del cabildo eclesiástico y clero parroquial salió procesionalmente con la urna cineraria que iba en un decente coche siguiendo al cortejo que presidía el arzobispo Don der y nuevo coches & respeto. En la iglesia se había colocado el gran catafalco que nro en la catedral para las honras de los reyes cubierto con magníficos paños de terciopelo y adornado con escudos y trofeos militares en el que se colocó la urna, y el cabildo cantó una solemne vigilia. El dia siguiente á las once dela mañana, reunido el mismo cortejo se celebró con toda solemnidad una misa de requiem, oración finísima que pronunció el chantre Don Antonio de Arce y Pemula. Concluidos los dímos oficios fue colocada la urna en la bóveda que quedó cerrada con puerta de hierro y después con la lápida que siempre tuvo la bóveda que aún se conservaba en buen estado con sus inscripciones: la llave fue entregada al cura párroco de San Justo y Pastor para que la depositase en el archivo parroquial.

5 La duquesa doña María Monique falleció el lunes 10 de junio de 1527 por lo que sobrevivió á su marido casi 13 años. Demostro siempre singular prudencia y grande piiedad, conservó los acometimientos y salarios que daban el Gran Capitán á sus domésticos, y cumplió las disposiciones de este. Falleció en Granada el 3 de junio de 1527 estando enferma y mandó la depositaren en San Francisco como marido hasta que estuviese acabada la capilla mayor de San Jerónimo y hecha la cama y bustos de alabastro y se trajeran á ella los cuerpos como estaba dispuesto.

El G. Capitán no dejó sucesión masculina: sólo tuvo tres hijas de las que ya tratamos en la nota tercera

